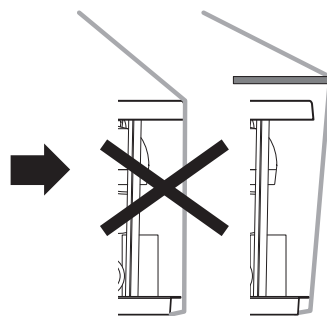
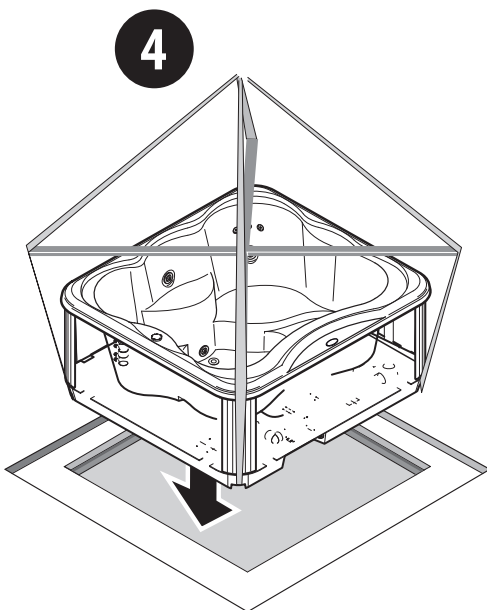
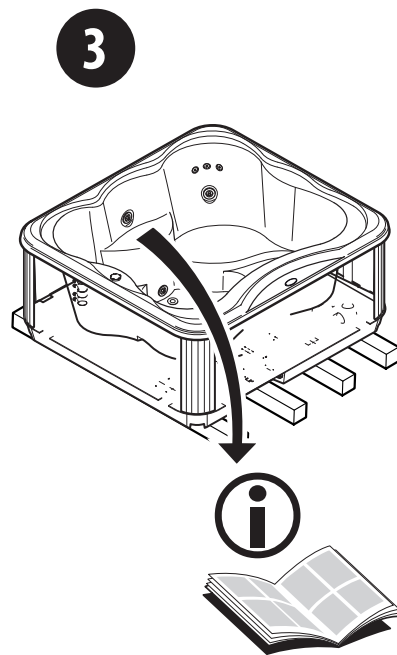
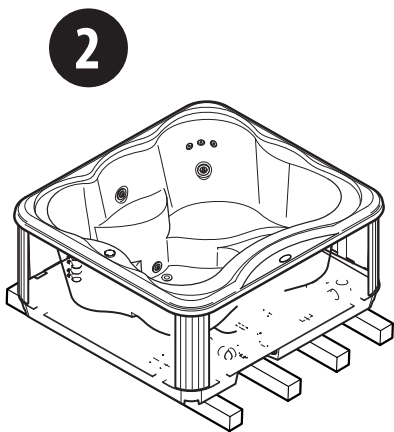
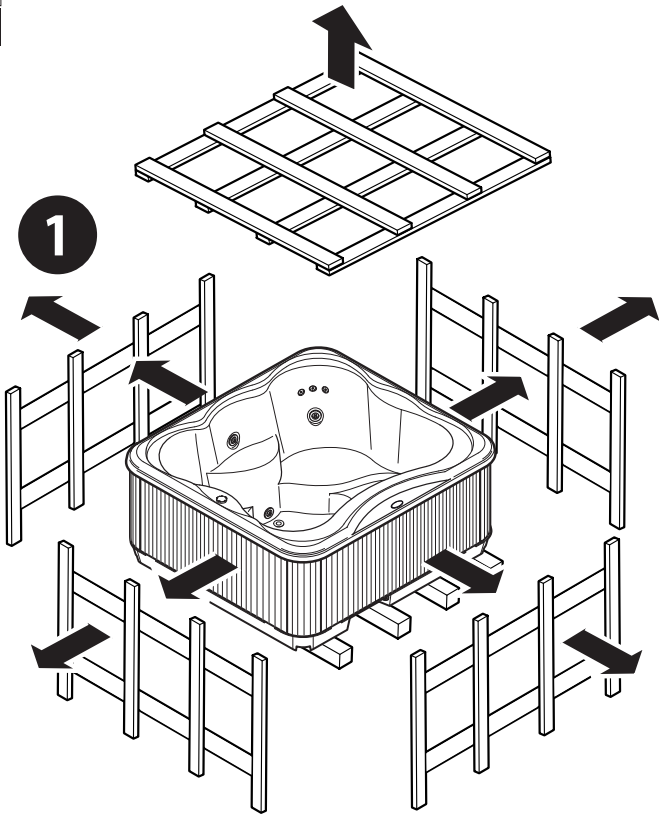


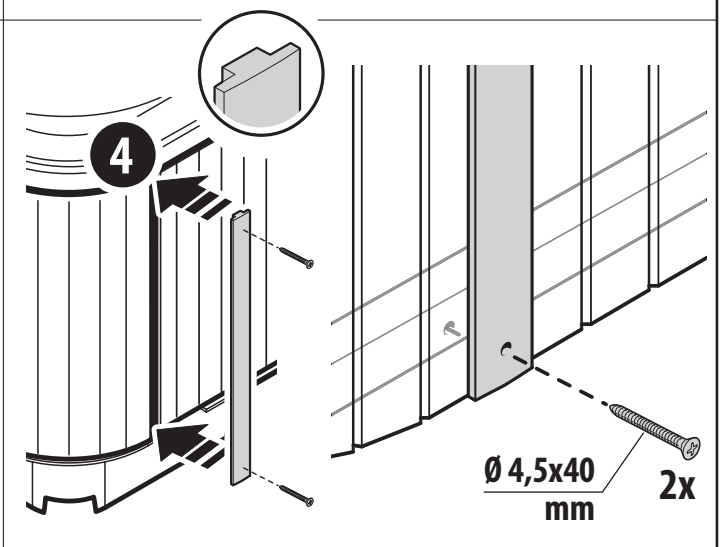
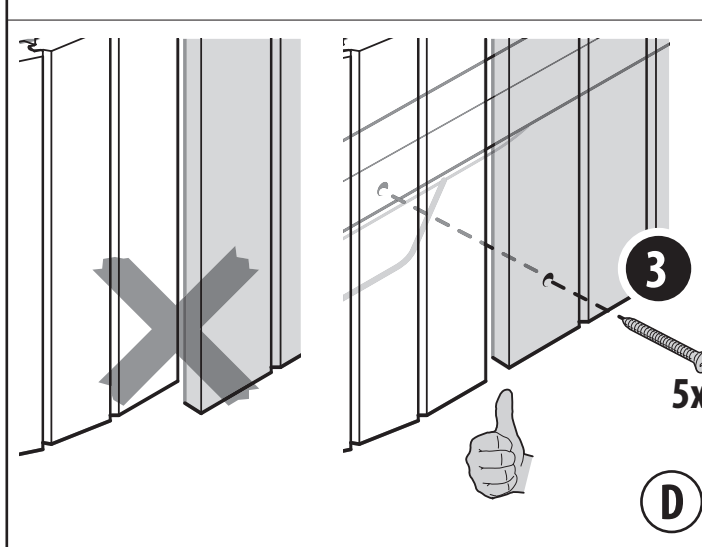
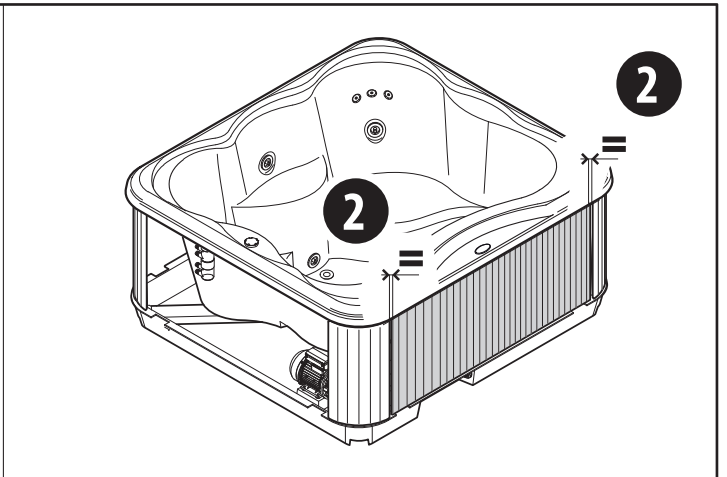
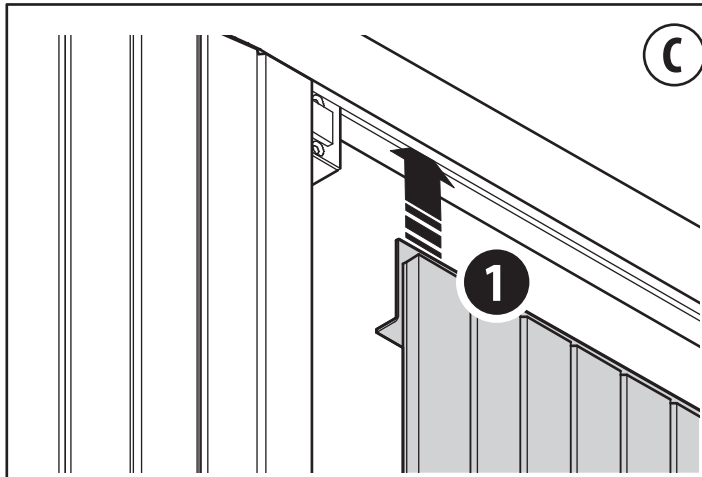
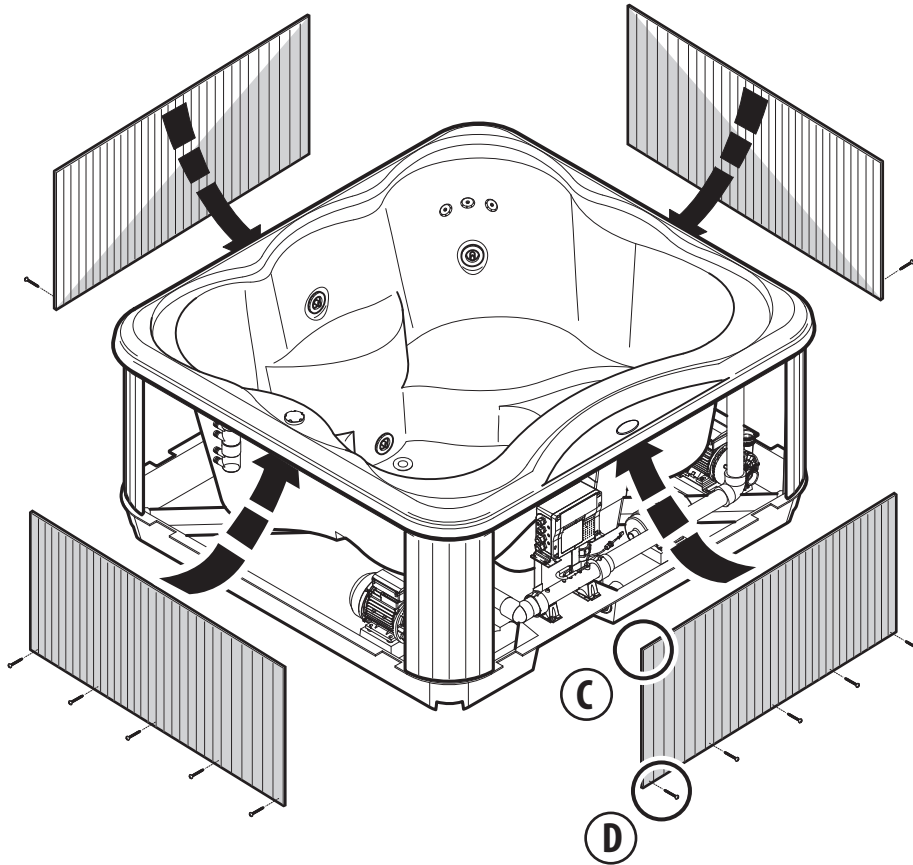
lodge
M L S



lodge
PE RFORM ANCE
M L S

Instalační návod
PEČLIVĚ USCHOVEJTE





- verze „blower s výměníkem“

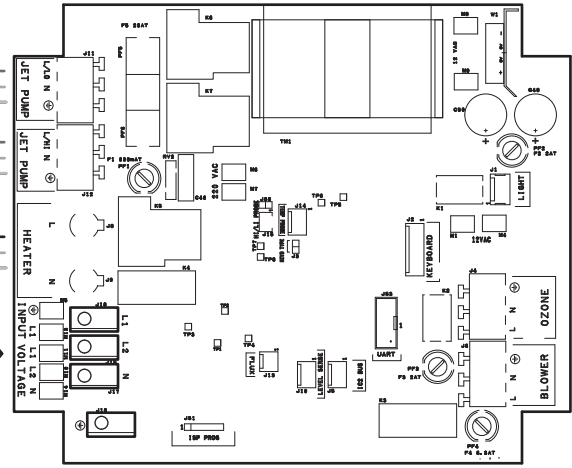
220-240V - 50/60Hz
(L1+N)
380-415V - 50/60Hz
(L1+L2+N)



B

G

D



F

E

- verze „blower s ohřivačem“

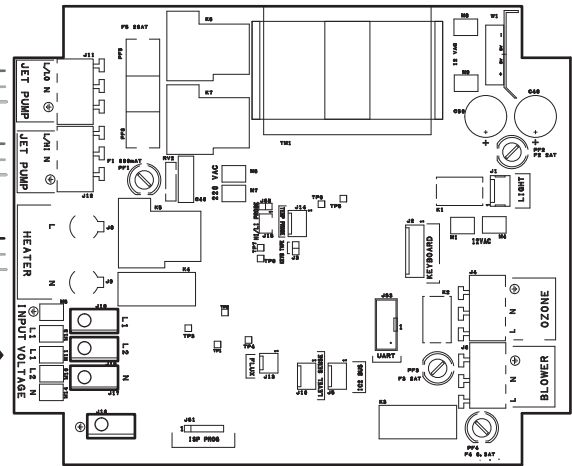
220-240V - 50/60Hz
(L1+N)
380-415V - 50/60Hz
(L1+L2+N)



B

G

C



F

E

- verze „hydro s výměníkem“

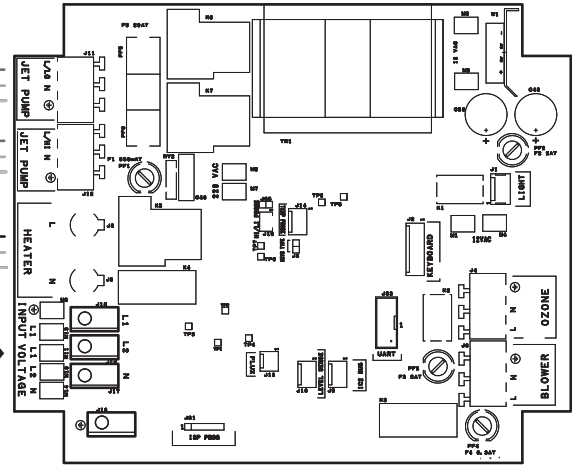
220-240V - 50/60Hz
(L1+N)
380-415V - 50/60Hz
(L1+L2+N)



B

A

D



F

E

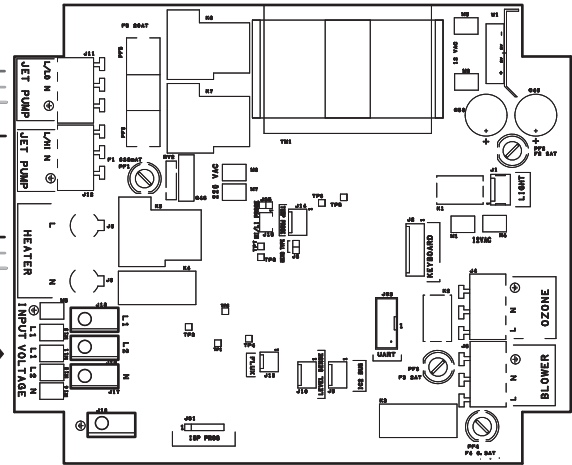
- verze „hydro s ohřivačem“

220-240V - 50/60Hz
(L1+N)
380-415V - 50/60Hz
(L1+L2+N)



A

C



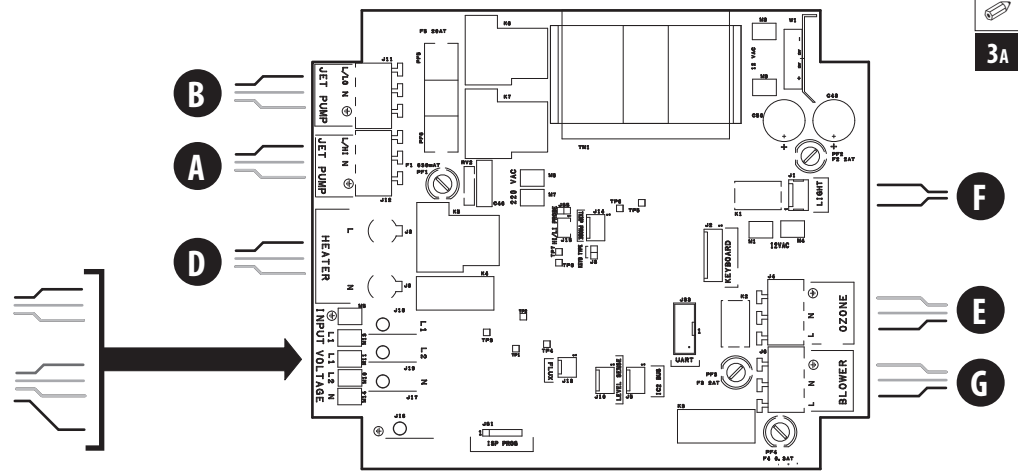
F

E

- verze „hydro+blower s výměníkem“

220-240V - 50/60Hz
(L1+N)

380-415V - 50/60Hz
(L1+L2+N)

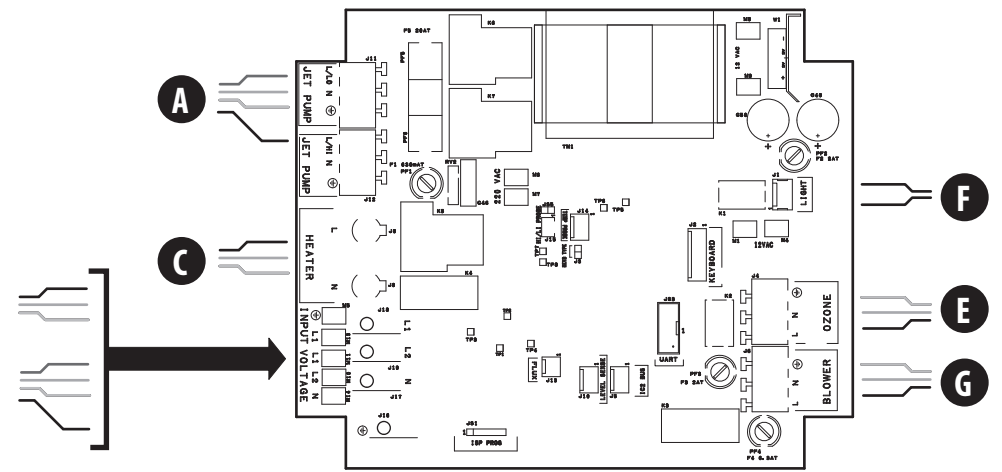


3A

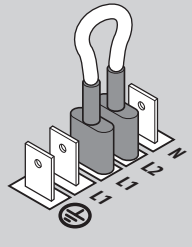
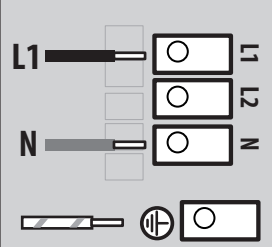
- verze „hydro+blower s ohřivačem“

220-240V - 50/60Hz
(L1+N)

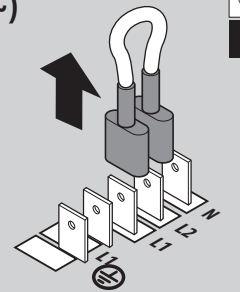
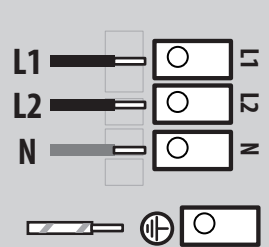
380-415V - 50/60Hz
(L1+L2+N)



220-240V - 50/60Hz - (1+N ~)



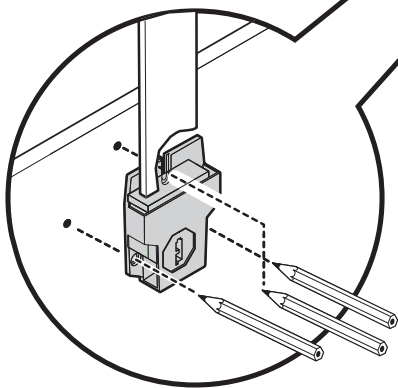
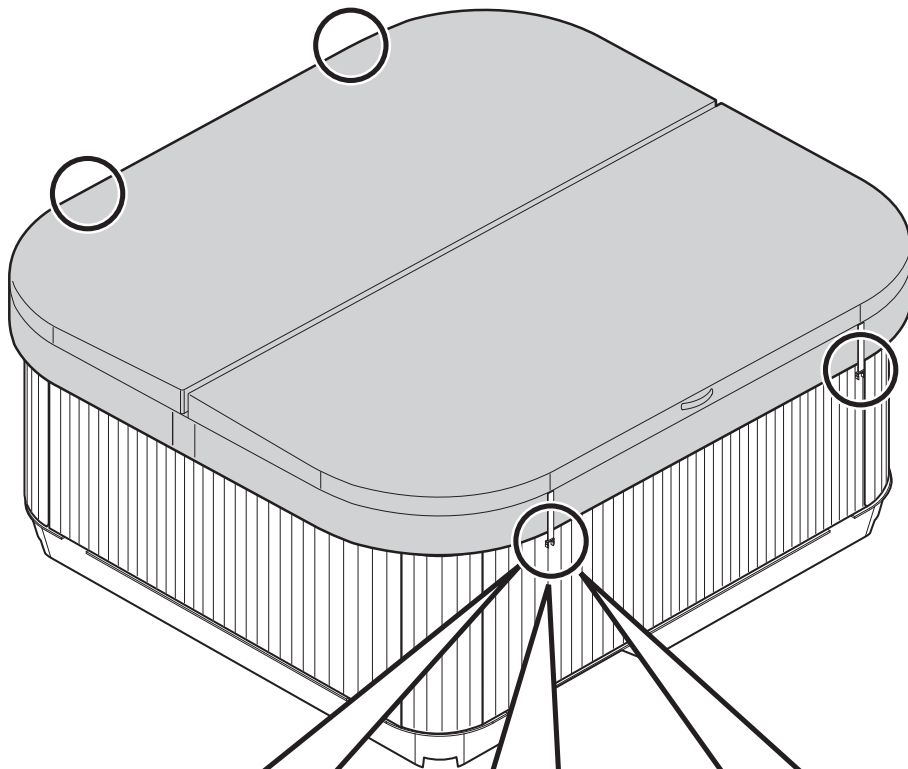
380-415V - 50/60Hz - (2+N ~)



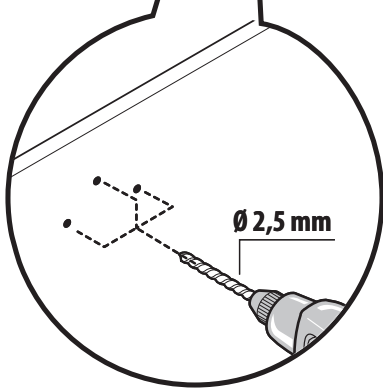
3B

A	hydromasážní čerpadlo				
B	filtrační čerpadlo				
C	ohřivač				
D	napájení oběhového čerpadla (primární okruh výměníku)				
E	Cleararray™ (*)				
F	světlo				
G	dmýchadlo (blower)				
L	fáze				
N	neutrál				
	uzemnění				

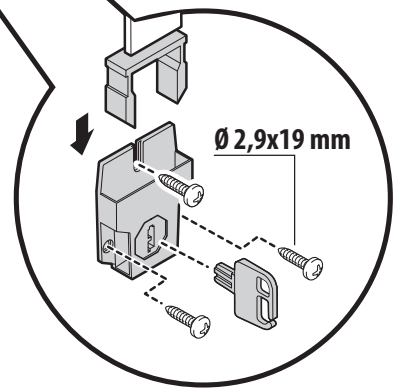
(*) zvláštní příslušenství



1



2



3

Obsah

Upozornění	9	Podvodní světlo	16
Předinstalační přípravy	9	Dočasné zablokování systému („Stand by“)	16
Instalační pokyny	9	Podmínky chybného provozu signalizace alarmů	16
Umístění spa	14	Vyhledávání poruch	17
Hydraulická připojení	10		
Elektrická připojení a bezpečnost	10		
Omezení spotřeby elektrické energie	11		
Kontroly provozu a první spuštění	11		
Instalace předních a bočních panelů (kde se předpokládá)	12		
Ovládací panel a funkce	12		
Regulace teploty vody	12		
- Měrná jednotka teploty	12		
- Teplota ohřevu vody („set point“)	13		
- Udržení minimální teploty vody ve vaně a ochrana potrubí proti zamrznutí (režim „Smart Winter“)	13		
Filtrace vody	14		
- Všeobecné informace	14		
- Nastavení filtračních cyklů	14		
- Přerušování filtračních cyklů	14		
- Přehřátí během filtračních cyklů	15		
- Cleararray™ (zvláštní příslušenství)	15		
- Rychlá filtrace („Boost“)	15		
Aktivace hydromasáže	15		
Aktivace dmýchlada (blower) (kde se nachází)	15		

Upozornění

Ujistěte se, že jsou všichni uživatelé spa seznámeni s jejím bezpečným použitím.

Pamatujte, že četnost kontroly kvality vody závisí na frekvenci použití spa.

Ujistěte se, že chemické látky jsou vhodné pro použití ve spa (bazéncích) a ne pro použití v bazénech: úprava vody v bazénech a bazéncích je odlišná.

POZOR



Nesedejte si, nepřecházejte se ani si nelíhejte na potah; neukládejte na něj předměty.

Abyste předešli náhlým upadnutím ve spa, doporučujeme nainstalovat systém klíčového uzavírání dodaný spolu s termickým krytem (🔧 4).

POZOR



Pečlivě si přečtěte veškeré instrukce ohledně použití a skladování chemických prostředků a řiďte se instrukcemi výrobce uvedenými na obalu výrobku.

Filtr nikdy nečistěte, když je čerpadlo v provozu. Vypněte nejprve hlavní vypínač.

Nikdy neuvádějte čerpadlo a ohřívač do provozu, je-li hladina vody nižší než nejvýše položené hydromasážní trysky.

Když je spa prázdná, vždy vypněte hlavní vypínač.

Tlačítkem TEST pravidelně kontrolujte správnou funkci proudového chrániče, který je předřazený bazénku.

Jestliže spa nebudete po delší dobu používat, doporučujeme ji vypustit, protože v daném případě nedochází k úpravě vody, což by ji mohlo poškodit.

POZOR



Před vypuštěním se ujistěte, že hodnoty chemických látek obsažených ve vodě odpovídají schváleným hodnotám. případně pochybností se obraťte na místní úřady. NEVYPOUŠTĚJTE VODU DO SEPTICKÉ JÍMKY.

PŘED ZAHÁJENÍM INSTALACE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TYTO INSTRUKCE

POZOR



Veškeré operace popsané v tomto návodu mohou provádět pouze specializovaní a kvalifikovaní pracovníci.

Předinstalační přípravy

Pro přípravu hydraulických a elektrických připojení a/nebo jejich kontrolu odkazujeme na předinstalační dokumentaci, která je přiložená k výrobku.

► Zkontrolujte přípravu následujících částí:

- systém plnění spa;

- připojení k odpadové armatuře;

- instalaci změkčovače vody (před bazénkem) v případě velmi tvrdé vody;

- připojení elektrického rozvaděče k elektrickému systému budovy (je nutné zajistit hlavní vypínač v oblasti, která je bezpečná a přístupná pro uživatele; odkazujeme na kap. „Elektrická připojení a bezpečnost“).

► V případě **instalace ve vnějších prostorech** doporučujeme realizovat odvod žlabů pro elektrické kabely pro zabránění případného hromadění vody.

► V případě **instalace ve vnitřních prostorech** pamatujte na to, že odpařování vody (především při vysokých teplotách) může vytvářet vysoký stupeň vlhkosti, i přesto, že se používá termický kryt. Přirozené anebo nucené větrání zvyšuje osobní komfort a snižuje škody na budově.

Společnost Jacuzzi Europe odmítá jakoukoliv odpovědnost za případné škody způsobené přílišnou vlhkostí.



Jestliže provádíte instalaci ve vnitřních prostorech, doporučujeme nainstalovat pod úložní plochu spa odvodní systém napojený na hlavní odpadovou armaturu. Vzhledem na velký objem vody ve spa se jedná o užitečné opatření v případě náhodných úniků vody.

Instalační pokyny

Spa je pečlivě zabalena do speciální dřevěné klece, která zaručuje její ochranu během přepravy. Společnost Jacuzzi Europe S.p.A. odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené během přepravy anebo přechodného skladování materiálů. Jakmile spa obdržíte, zkontrolujte, jestli není její obal poškozený a případné reklamace okamžitě sdělte dopravci.

► (🔧 1) Odstraňte ze spa obal. a také z panelů, jestli se tu nacházejí (🔧 2-2a-2b).

► Před zahájením instalace spa zkontrolujte správnou polohu objímek, trubek a pásků (zkontrolujte, jestli nejsou uvolněné).

► Při výběru instalačního místa je nutné vzít v potaz případné překážky v přesunu zařízení (dveře, schody atd.).

► (🔧 1) Během přepravy spa je nutné použít palety. Při instalaci zařízení používejte pouze popruhy s příslušnou nosností, které je nutné vsunout do vodících pouzder a držáků báze spa; po konečném usazení spa můžete tyto držáky sejmout a uschovat pro budoucí použití.

Nelze-li použít přepravní popruhy, spa můžete přesunovat tak, že jí budete držet za rohy.

Poznámka: při takovéto manipulaci je nutné dbát zvýšené opatrnosti, a zákazník anebo jím pověřená osoba jsou za manipulaci zodpovědní.

Společnost Jacuzzi S.p.A. odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené nevhodnou manipulací.



Při provádění operací spojených s přepravou a umístěním spa používejte pouze popruhy nebo ji držte za obvodové hrany a NIKDY ne za hydraulická potrubí; používejte vždy ochranné rukavice.

Umístění spa

Umístěte spa na bázi, která je schopná udržet její zátěž (odkazuje na příslušnou předinstalační dokumentaci).



Dlouhodobé vystavování slunečnímu záření může vést k poškození materiálu, z něhož je vyroben krycí panel spa, vzhledem k jeho schopnosti absorbovat teplo (zvláště co se týče tmavých barev). Nepoužíváte-li spa, nenechávejte ji vystavenou slunečnímu záření, aniž byste ji zakryli ochranným krytem (termický kryt, zahradní pergola atd.). Na případné škody, způsobené nedodržením těchto nařízení, se záruka nevztahuje.

Hydraulická připojení

► Pro různé připojení na odpad odkazujeme na předinstalační dokumentaci.

► Pro naplnění spa proveďte připojení k vodovodní síti (v souladu s normou EN 1717).

► Nainstalujte systém uzavírání krytu (🔧 4).

Elektrická připojení a bezpečnost

Instalační pracovník je povinen zvolit vodiče, jejichž vlastnosti a nominální průřez jsou vhodné pro specifický odběr proudu spa (viz předinstalační dokumentaci).

Umístění kabelu a výběr materiálů a nevhodnějších instalačních řešení jsou svěřeny profesionalitě a zkušenosti instalačního pracovníka, který zajistí certifikaci provedené instalace.

► Připojení ke svorkovnici proveďte v souladu s modelem spa tak, jak je to uvedeno v příslušných schématech (🔧 3, 3a, 3b).



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: v zemích, kde hodnota napětí 220-240V je přiváděna z dvojfázového systému (L+L), připojení je v každém případě nutné provést na svorkách L1 a N.

POZNÁMKA: je-li napájení prováděno se dvěma fázemi + nula (380-415 V 2N~), před připojením odstraňte uvedený můstek v blízkosti napájecí svorkovnice.

► Pro zajištění stupně ochrany proti stříkající vodě v souladu s právními předpisy a pro snadnější připojení vodičů k elektrické síti byla na rozvaděč namontovaná kabelová úchytky.

► Po dokončení instalace musí hermeticky uzavřít kabelovou úchytku a kryt rozvaděče.

Modely s filtrační jednotkou (spa-pak) „PERFORMANCE“: pro připojení ke spa odkazujeme na příslušný návod.

■ **Modely s doplňujícím ohřívacem (zvláštní příslušenství):** pro správnou instalaci ohříváče odkazujeme na příslušný návod.

Společnost JACUZZI EUROPE S.p.A. odmítá jakoukoliv odpovědnost, jestliže:

Instalace bude provedena nekvalifikovanými osobami a/nebo osobami, které nejsou oprávněny certifikovat provedenou instalaci.

Nebudou dodrženy normy a nařízení zákona upravující elektrické rozvody v budovách platné ve státě, ve kterém bude instalace provedena.

Nebudou dodrženy postupy pro instalaci a údržbu uvedené v tomto návodu.

Pro instalaci budou použity nevhodné a/nebo necertifikované materiály. Instalace a spuštění spa nebudou provedeny v souladu s výše uvedenými normami.

Budou provedeny nesprávné zásahy, které sníží stupeň ochrany elektrických agregátů proti stříkající vodě, které změní stupeň ochrany proti probíjení z přímých a nepřímých elektrických kontaktů anebo které způsobí stav izolace, proudové disperze anebo nadměrného zahřívání.

Dojde k výměně nebo úpravě některých komponentů zařízení v rozporu se stavem při dodání, které zbavují výrobce jakékoliv odpovědnosti.

Zařízení nebude opraveno autorizovanými osobami anebo nebudou použity originální náhradní díly společnosti Jacuzzi Europe S.p.A.

Omezení spotřeby elektrické energie

Pro případ, že by nebylo k dispozici dostatečné množství elektrické energie a chtěli byste aktivovat omezovač spotřeby, bude nutné provést konfiguraci systémového softwaru pomocí ovládacího panelu (🔧 5):

POZNÁMKA tlačítko Up/Down: je-li displej osazený pouze tlačítkem „up/down“ ⏮⏭ a budete-li ho držet stisknuté, dojde ke zvýšení zázorné hodnoty; po uvolnění tlačítka dojde ke změně směru variace (následujícím stisknutím dojde ke snížení zázorné hodnoty) atd.

▶ Držte stisknuté tlačítko „Light“ ☀ po dobu cca 12 sekund, dokud se neobjeví nápis „cFn“ (v případě potřeby působte na tlačítko „Up/Down“ ⏮⏭ pro posun v menu, dokud se neobjeví nápis „cFn“).

▶ Znovu stiskněte tlačítko „Light“ ☀ pro potvrzení.

▶ Nyní zadejte heslo **123** následujícím způsobem:

- působte na tlačítko „Up/Down“ ⏮⏭ pro volbu první číslice.

POZNÁMKA: držte tlačítko stisknuté, dokud nedosáhnete požadovanou hodnotu. Je-li displej osazený dvěma nezávislými tlačítky, pro zvýšení hodnoty stiskněte tlačítko „Up“ a pro snížení hodnoty zase tlačítko „Down“.

- potvrďte volbu stisknutím tlačítka „Light“ ☀.

Stejným způsobem postupujte i při zadávání dalších dvou číslic.

▶ Po zadání hesla se na displeji znázorní nápis I1x (parametr měrné jednotky teploty); znovu stiskněte tlačítko „Light“ ☀ pro přesun na parametr I2x (kde se „x“ může měnit od 10 do 32 ampérů, ve dvojnásobných intervalech; hodnota 0 vylučuje kontrolu příkonu ze strany omezovače spotřeby; výrobce uloží do paměti hodnotu 32).

▶ Působte na tlačítko „Up/Down“ ⏮⏭ pro změnu „x“ a poté potvrďte volbu tlačítkem „Light“ ☀.

▶ Znovu stiskněte tlačítko „Light“ ☀ pro opuštění programovacího procesu a uložení nových hodnot do paměti. Displej se na okamžik vypne a poté se znovu zapne.

- Nestiskněte-li po dobu cca 20 sekund žádné tlačítko, dojde k ukončení programovacího procesu, přičemž případné změny nebudou uloženy do paměti.

POZNÁMKY

- Když se parametr I2 rovná 16 spotřeba elektrické energie spa je omezena na 16A; v těchto podmínkách, u modelů „blower“ a „hydro“/„hydro+blower“ s výměníkem lze aktivovat různé napětí současně; u modelů „hydro“/„hydro+blower“ s ohřivačem lze aktivovat čerpadlo při nízké rychlosti současně s ohřivačem; aktivuje-li se vysoká rychlost, anebo blower, ohřivač se vypne.

- Je-li parametr I2 stejný jako 32, došlo ke svolení maximální spotřeby elektrické energie.

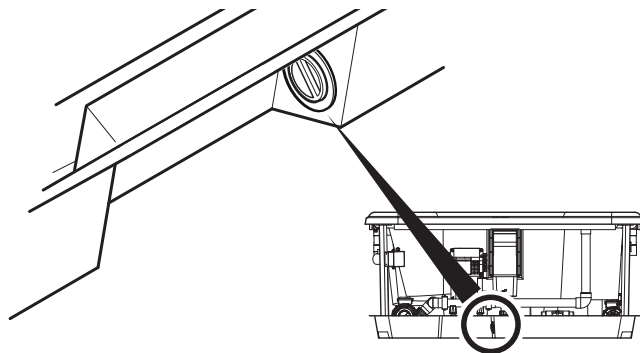
- Nedoporučujeme aktivovat omezovač spotřeby, je-li spa instalovaná v prostorech, ve kterých dochází k častému klesání teploty pod 0 °C. Způsobilo by to omezení funkce ochrany proti zamrznutí „Smart Winter“ (viz příslušnou kapitulu).

Kontroly provozu První spuštění

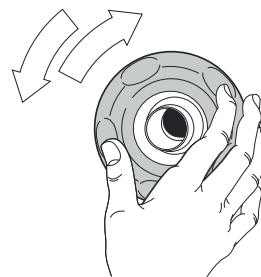
▶ Odstraňte termický kryt spa a odmontujte přední a boční panely, jestli se tu nacházejí (odkazujeme na příslušnou kapitulu).

▶ Zkontrolujte, zda se filtr nachází uvnitř příslušné filtrační nádoby a zda jsou různé komponenty správně namontované (viz kap. „Údržba vložkového filtru“).

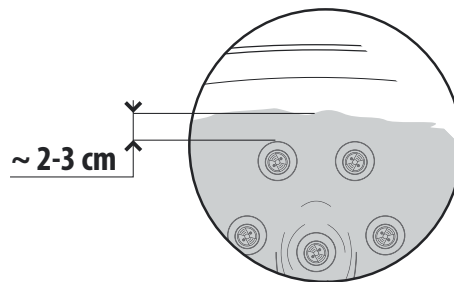
▶ Ujistěte se, že je vypouštěcí ventil nacházející se na bázi (a případně i kulíkové ventily, jsou-li nainstalované) zavřený .



▶ Zkontrolujte, jestli jsou veškeré hydromasážní trysky otevřené.



▶ Napusťte spa tak, aby nejvyšší trysky byly úplně ponořené.



Naplnění bude provedeno systémem, který zajistí klient (viz předinstalační dokumentaci, kapitola „Předinstalační příprava“).

Jestliže použijete hadici na zavlažování zahrady, před napuštěním spa nechte z hadice dostatečně dlouho vytéct vodu: tímto způsobem vypustíte veškerou vodu z hadice, která může obsahovat bakterie, jež by mohly podráždit pokožku.

▶ Zapněte vícepólový vypínač umístěný na napájecím vedení (viz kap. „Elektrická přípojení a bezpečnost“).

Poznámky:

- Při prvním spuštění se všechny číslice a kontrolky led na ovládacím panelu rozsvítí; poté se zobrazí značky vztahující se k verzi softwaru nebo mikroprogramového vybavení (firmware).

- Při prvním napuštění bazénku je teplota vody obvykle nižší než hodnota nastavena v závodě (35 °C), proto se aktivuje ohřívač a nízkorychlostní čerpadlo - anebo filtrační čerpadlo, kde se to předpokládá (displej kontrolního panelu v každém případě zobrazuje teplotu vody ve vaně).

- Objeví-li se na displeji nápis „FLO“, mohlo dojít k poškození tlakového/průtokového snímače ohřívače: odkazujeme na kap. „Podmínky chybného provozu - signalizace alarmů“.

► Stiskněte zkušební tlačítko (TEST) proudového chrániče, umístěné před elektrickým rozvodem, ke kterému je připojena spa: jestliže nevypne, proudový chránič je poškozený anebo došlo k nějaké závadě na elektrickém rozvodu budovy.

Přerušete přívod elektrické energie a nepoužívejte spa, dokud nezjistíte příčinu závady a neodstraníte ji.

► Ověřte provoz čerpadla (odkazujeme na kap. „Aktivace hydro-masáže“).

► Ověřte zapínání a vypínání světla pomocí tlačítka „Light“ ☀️.

► Zkontrolujte zapínání a vypínání dmýchadla (bloweru) (jestli se tu nachází) působením na tlačítko „Blower“ 🌬️.

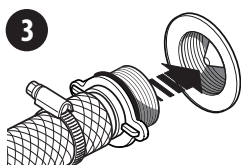
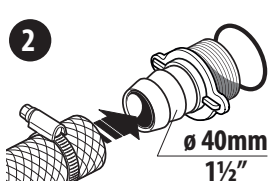
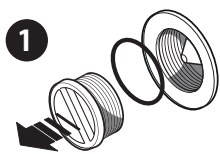
► Zkontrolujte, jestli nedochází k únikům vody v hydraulickém obvodu anebo k jiným problémům.

► Celou spa dezinfikujte provedením „superchlórování“.

Co se týče udržování kvality vody, způsobů a upozornění týkajících se použití příslušných chemických výrobků, odkazujeme na průvodce systémem Jacuzzi® pro úpravu vody a příslušný katalog.

► Po několika hodinách vypněte vícepólový vypínač.

► Otevřete vypouštěcí ventil/-y a spa zcela vypustte.



► Jestli se tu nachází, opětovně namontujte přední a boční panely.

POZOR

! Nikdy nepoužívejte spa během prvního spuštění kvůli vysoké koncentraci chlóru ve vodě během této fáze. Okamžitě vanu vypustte. Od příslušných místních úřadů si vyžádejte předpisy týkající se problematiky odpadu chemicky upravené vody.

► Zavřete vypouštěcí ventil/-y a znovu naplňte spa „čerstvou vodou“, podle výše uvedeného postupu.

► Znovu zapněte vícepólový vypínač a zkontrolujte správný provoz spa.

► Zkontrolujte a případně upravte filtrační cykly vody podle použití spa.

Instalace předních a bočních panelů (kde se předpokládají)

► Odkazujeme na příslušné výkresy (📎 2).

Ovládací panel a funkce

(📎 5) **Veškeré funkce spa a příslušné nastavení/programování lze ovládat prostřednictvím ovládacího panelu, který se nachází na hraně vany.**

POZNÁMKA tlačítko Up/Down ⬆️/⬇️: je-li displej osazený pouze tlačítkem „up/down“ a budete-li ho držet stisknuté, dojde ke zvýšení znázorněné hodnoty; po uvolnění tlačítka dojde ke změně směru variace (následujícím stisknutím dojde ke snížení znázorněné hodnoty) atd.

Regulace teploty vody

K ohřevu vody dochází prostřednictvím elektrického ohřívače nebo výměníku tepla. Nenastavujte příliš vysokou teplotu vody, max. 40 °C (doporučená teplota vody je 35-36 °C).

POZNÁMKA: v případě, že je aktivováno omezení spotřeby elektrické energie (viz příslušnou kapitolu) a zapnutí čerpadla nebo dmýchadla (bloweru) vypne ohřívač (kontrolka led vztahující se k symbolu ⚡ bude blikat), ohřívač se v případě potřeby znovu zapne na 5 minut po vypnutí samotného čerpadla nebo dmýchadla.

Měrná jednotka teploty

Teplotní stupnice je nastavena na °C (stupně Celsia), ale může být podle následujících instrukcí změněna na °F (stupně Fahrenheit):

► Držte stisknuté tlačítko „Light“ ☀️ po dobu cca 12 sekund, dokud se neobjeví nápis „cFn“ (v případě potřeby působte na tlačítko „Up/Down“ ⬆️/⬇️ pro posun v menu, dokud se neobjeví nápis „cFn“).

► Znovu stiskněte tlačítko „Light“ ☀️ pro potvrzení volby.

► Nyní zadejte heslo 123 následujícím způsobem: - působte na tlačítko „Up/Down“ ⬆️/⬇️ pro volbu první číslice.

POZNÁMKA: držte tlačítko stisknuté, dokud nedosáhnete požadovanou hodnotu. Je-li displej osazený dvěma nezávislými tlačítky, pro zvýšení hodnoty stiskněte tlačítko „Up“ a pro snížení hodnoty zase tlačítko „Down“.

► HYDRO C/OHŘÍVAČ

► HYDRO C/VÝMĚNÍK
► BLOWER
► HYDRO+BLOWER


- čerpadlo
- světlo
- dmýchadlo (verz. „hydro c/výměník“: hydromasážní čerpadlo)
- kontrolka LED filtrace
- kontrolka LED ohřívače
- kontrolka LED regulace teploty
- zobrazení a regulace teploty parametrů funkcí

- potvrďte volbu stisknutím tlačítka „Light“ .

Stejným způsobem postupujte i při zadávání dalších dvou číslic.

► Po zadání hesla se na displeji zobrazí nápis **11x** (kde lze „x“ nastavit na 1 anebo 0; uložená hodnota: 0).

► Použijte tlačítko „Up/Down“ pro změnu „x“ z **0** na **1** (shodné se stupnicí vyjádřenou ve °F) a potvrďte poté volbu stisknutím tlačítka „Light“ : na displeji se objeví nápis 12x.

► Pro opuštění procesu a uložení nových hodnot znovu stiskněte tlačítko „Light“ : displej se na chvíli vypne a poté znovu zapne. Pro opětovnou aktivaci stupnice Celsia (°C) se vraťte k programovacímu procesu a znovu nastavte číslici „x“ parametru **11x** na 0.

POZNÁMKA: nestiskněte-li po dobu přibližně 20 sekund žádné tlačítko, dojde k ukončení programovacího procesu, přičemž případné změny nebudou uloženy do paměti.

Teplota ohřevu vody („set point“).

Pro kontrolu/změnu teploty ohřevu vody postupujte následujícím způsobem:

► Stiskněte tlačítko „Up/Down“ : na displeji se objeví momentálně uložená teplota (zobrazena ve °C nebo °F, podle nastavení, viz „Měrná jednotka teploty“).

► Držte stisknuté tlačítko „Up/Down“ pro změnu zobrazené hodnoty v rozmezí od min. 15 °C do max. 40 °C (59÷104 °F).

POZNÁMKA: stisknutím horní části tlačítka se zobrazená hodnota zvýší, zatímco stisknutím spodní části tlačítka se tato hodnota sníží.

Je-li displej osazený dvěma nezávislými tlačítky, pro zvýšení hodnoty stiskněte tlačítko „Up“ a pro snížení hodnoty zase tlačítko „Down“.

► Pro opětovné zobrazení teploty vody ve vaně se nesmíte po dobu cca 5 sekund dotknout žádného tlačítka.

► Jakmile dojde k překročení nastavené hodnoty („set-point“) teploty vody, ohřívač se vypne a zapne se znovu až ve chvíli, kdy skutečná teplota vody klesne o přibližně 0,5 °C (1 °F) vzhledem k nastavené hodnotě.

► Pro zajištění přesného měření teploty vody se čerpadlo (anebo filtrační čerpadlo, je-li přítomné) spustí při nízké rychlosti každých cca 30 minut (i když nejsou nastaveny žádné filtrační cykly), neboť snímač teploty je umístěn v potrubí ohřívače.

POZNÁMKY

Po vypnutí zařízení anebo v případě výpadku elektrické energie zůstane v paměti poslední nastavená hodnota set-point.

Provoz ohřívače je na displeji signalizován rozsvícením stálého světla kontrolky LED umístěné pod symbolem (jestliže bliká, znamená to, že došlo k přerušení ohřevu tak, aby se předešlo překročení maximální povolené spotřeby; odkazujeme také na začátek kapitoly).

Pro informaci uvádíme, že 2 kW elektrický ohřívač zvýší teplotu 1 m³ vody o cca 1,7 °C za přibližně 1 hodinu, je-li spa zakrytá termickým krytem a nepočítaje tepelné ztráty zařízení.

POZOR

Nepoužívejte spa v případě, že teplota vody překračuje nebo se rovná 40 °C.

Udržení minimální teploty vody ve vaně a ochrana potrubí proti zamrznutí („Smart Winter“)

Systém snímá skutečnou teplotu vody ve vaně v pravidelných intervalech; jestliže klesne pod minimální povolenou hodnotu (15 °C - 59 °F), dojde k automatickému spuštění ohřívače a čerpadla, které zůstanou v provozu, dokud voda nedosáhne teploty vyšší než je povolená hodnota.

Režim „Smart Winter“ umožňuje monitorovat prostřednictvím příslušného snímače teplotu v prostoru pod vanou, ve kterém jsou situované veškeré hadice a trubky hydraulického okruhu; v zimních extrémních podmínkách může uvedený systém aktivovat tuto ochranu proti mrazu (signalizovanou na displeji nápisem **ICE**), tak, že bude/-ou spuštěno/-a čerpadlo/-a a dmýchadlo (blower) (kde se nachází). U některých modelů, kde bylo aktivováno omezení spotřeby elektrické energie, ohříváč je během první fáze cyklu vypnutý, ale poté se zapne.

► Ke spuštění čerpadla/-el (a dmýchadla) dochází v předem stanovených intervalech, podle naměřené teploty:

- teplota v rozmezí od 12 do 15 °C (54-59 °F):
každé 2 minuty

- teplota v rozmezí od 9 do 12 °C (48-54 °F):
každou hodinu

- teplota v rozmezí od 6 do 9 °C (42-48 °F):
každých 30 minut

- teplota nižší či rovná 6 °C (42 °F):
každých 15 minut

POZNÁMKY

- Jestliže teplota v prostoru pod vanou citelně klesá, zvýší se četnost aktivací.

- Jakmile je zaznamenána potřeba aktivace ochrany proti zamrznutí během filtračního cyklu či rychlé filtrace („Boost“), dojde k jejich přerušení s možností následného obnovení samotného cyklu.

- Je-li během uživatelem aktivované funkce nutné provést cyklus ochrany proti zamrznutí, dojde k jeho aktivaci 15 minut po vypnutí samotné funkce.

- Je-li tato ochrana aktivní, můžete v každém případě zapnout osvětlení.

Filtrace vody

Filtrace vody je nezbytná pro zajištění čisté a průhledné vody, tj. „příjemné vody“. Čerpadlo vhání vodu přes filtrační vložku do skimmeru (viz kap. „Údržba filtru a filtrační vložky“); tato operace je prováděna v průběhu dne v cyklech (filtrační cyklus), které se opakují každých 24 hodin.


Některé modely disponují kromě toho zvláštním typem rychlé filtrace („Boost“), který se liší od běžného cyklu kratším trváním a větší intenzitou.

POZN.: u některých modelů je čerpadlo dvourychlostní: nízká rychlost se používá pro oběh a filtraci vody, vysoká rychlost pro aktivaci hydromasážních trysek (u zbývajících modelů se nachází čerpadlo určené pro tuto funkci, filtrační čerpadlo).


Nastavení filtračních cyklů

Pro nastavení filtračního cyklu postupujte následujícím způsobem:



► Držte stisknuté tlačítko „Light“  po dobu cca 5 sekund: na displeji se zobrazí nápis **dx** (kde „x“ uvádí délku trvání v hodinách).

► Pomocí tlačítka „Up/Down“  zadejte požadovanou délku trvání (minimum 0, maximum 12 hodin).

POZNÁMKA: držte tlačítko stisknuté, dokud nedosáhnete požadovanou hodnotu. Je-li displej osazený dvěma nezávislými tlačítky, pro zvýšení hodnoty stiskněte tlačítko „Up“ a pro snížení hodnoty zase tlačítko „Down“.

► Stisknete-li znovu tlačítko „Light“ , dojde k potvrzení zvolené hodnoty a systém přejde k programování **zpožděného začátku cyklu vzhledem k hodině „0“** (parametr **sy**, kde „y“ uvádí počet hodin).

POZOR: hodina „0“ je okamžik, kdy dojde pomocí hlavního vypínače k aktivaci přívodu napětí do spa, nebo-li okamžik, ve kterém dojde k uložení parametrů do paměti; příklad: nastavíte-li jako zpoždění začátku cyklu hodnotu „4“, filtrace bude spuštěná 4 hodiny po zapnutí spa anebo po uložení uvedených parametrů do paměti; lze také snížit na 0 hodnotu parametru „s“: v tomto případě se filtrační cyklus spustí okamžitě.

► Nastavte zpoždění začátku (minimum 0, maximum 23) pomocí tlačítka „Up/Down“  a potvrďte tlačítkem „Light“  po uložení nastavených hodnot a opuštění programovacího režimu. Je-li funkce aktivní, rozsvítí se kontrolka LED příslušného symbolu (jestliže bliká, znamená to, že došlo k přerušení cyklu; viz příslušnou kapitolu).

POZNÁMKY

Hodnoty nastavené výrobcem jsou následující:

- délka cyklu: 2 hodiny.

- zpoždění začátku cyklu vzhledem k hodině „0“: 40 minut.

Aniž by bylo nutné další programování, každých 24 hodin dojde k provedení 2-hodinové filtrace, která se spustí ve chvíli odpovídající momentu zapnutí spa + 40 minut.

V případě výpadku elektrické energie zůstanou v paměti veškeré údaje, avšak hodina „0“ bude odpovídat momentu obnovení přívodu elektrické energie; mohlo by být tudíž nutné nejdříve vypnout a poté opět zapnout předřazený hlavní vypínač spa, pro obnovení zpoždění začátku cyklu podle uložených parametrů.

Podle instrukcí uvedených na začátku kapitoly LZE kdykoliv upravit parametry nastavení filtračního cyklu; **díky této operaci bude hodina „0“ „přesunuta“ na okamžik, ve kterém dochází k uložení nových hodnot.**

Přerušení filtračních cyklů

► U verzí s dvourychlostním čerpadlem je filtrační cyklus přerušen následkem aktivace hydromasáže, avšak cyklus bude automaticky obnoven 40 minut po vypnutí funkce v momentu, ve kterém došlo k jeho přerušení; znamená to, že jestliže ve chvíli přerušení chyběla do ukončení cyklu 1 hodina, bude po obnovení pokračovat po tuto dobu a poté se zastaví.

► K přerušení filtračního cyklu může dojít z důvodu aktivace ochrany proti zamrznutí (režim „Smart Winter“) anebo následkem přehřátí vody; odkazujeme na příslušné kapitoly.

► Jestliže je aktivovaná funkce dočasného zablokování systému („stand-by“; viz příslušnou kapitolu), způsobí to vypnutí čerpadla. K obnovení jeho provozu dojde po deaktivaci stavu stand-by.

Přehřátí během filtračních cyklů

Jestliže by teplota vody během filtračního cyklu překročila nastavenou hodnotu o více než 1 °C (2 °F) („set-point“; viz kap. „Regulace teploty ohřevu vody“) a neklesla by během následujících 3 hodin o alespoň 1 °C (2 °F), dojde k přerušení filtračního cyklu, dokud teplota neklesne nejméně o 1 °C (2 °F) pod nastavenou hodnotu.

I při vysoké teplotě vody (např. z důvodu přílišného slunečního záření) je tudíž zaručena i minimální filtrační doba.

Cleararray™ (zvláštní příslušenství)

Cleararray™ přispívá k okysličování organických látek, které se dostávají do vody, a snižuje spotřebu chemických látek pro úpravu vody.

► Provoz Cleararray™ je automatický a podléhá aktivaci čerpadla při nízké rychlosti (anebo filtračního čerpadla, kde se předpokládá) během filtračního cyklu. Vypne se v případě, že jsou aktivované hydromasáž anebo také pouze světlo (protože se předpokládá přítomnost osob ve vaně); 40 minut po vypnutí výše uvedených funkcí, Cleararray™ obnoví svůj provoz (je-li spuštěný filtrační cyklus).

Rychlá filtrace („Boost“)

(pouze verze „hydro“ a „hydro+blower“)

Je vhodná po intenzivním využití spa a/nebo v kombinaci s chemickou úpravou vody, pro usnadnění rozpuštění látek použitých při dezinfekci.

► Pro aktivaci funkce držte stisknuté po dobu cca 5 sekund tlačítko „Pump“ (☰) : na displeji se zobrazí nápis **boo**.

► Funkce trvá 45 minut (tuto hodnotu nelze upravit), během kterých dojde k aktivaci čerpadla společně s Cleararray™ (kde se nachází).

POZNÁMKY:

- jestliže je ohříváč aktivní, bude pokračovat v běžném provozu za předpokladu, že systém nebyl konfigurován k omezení spotřeby elektrické energie.

- u modelů „blower“ se aktivuje filtrační čerpadlo.

► Funkce se ukončí:

- po uplynutí uvedené doby

- je-li aktivována další funkce.

- opětovným stisknutím tlačítka „Pump“ (☰) .

POZNÁMKA: je-li během rychlé filtrace nutné aktivovat ochranu proti zamrznutí, dojde k dočasnému přerušení filtrace, čímž se umožní aktivace samotné ochrany.

Aktivace hydromasáže

► Tato funkce se aktivuje tlačítkem „Pump“ (☰) nebo, u některých modelů tlačítkem (☰) :

U modelů „hydro s ohříváčem“ a „hydro+blower s ohříváčem“, při prvním stisknutí tlačítka se aktivuje čerpadlo při nízké rychlosti (není-li již aktivováno pro ohřev vody nebo filtrace), při druhém stisknutí dojde k přechodu na vyšší rychlost a při třetím stisknutí se vypne.

U modelů „hydro s výměníkem“ se hydromasážní čerpadlo aktivuje tlačítkem (☰) , naopak tlačítko „☰“ zapne a vypne filtrační čerpadlo (není-li již aktivováno pro ohřev vody nebo filtrace).

U modelů „hydro+blower s výměníkem“ je provoz následující:

- při prvním stisknutí tlačítka se zapne filtrační čerpadlo (není-li již aktivováno pro ohřev vody nebo filtrace);

- při druhém stisknutí se zapne hydromasážní čerpadlo;

- při třetím stisknutí se vypne filtrační čerpadlo (není k dispozici během ohřevu vody nebo filtrace);

- při čtvrtém stisknutí se hydromasážní čerpadlo vypne;

U modelů „blower“ stisknutí tlačítka (☰) zapne a vypne filtrační čerpadlo (není-li již aktivováno pro ohřev vody nebo filtrace).

POZNÁMKY

Funkce se automaticky zastaví po 20 minutách (jestliže ji uživatel nevyklopí dřív).

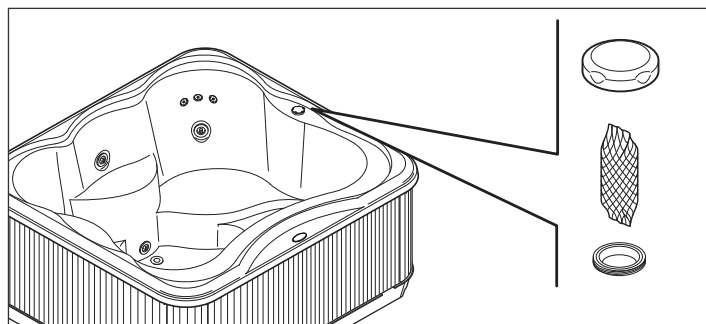
Aktivace dmýhadla (bloweru) (kde se nachází)

► Stiskněte tlačítko „Blower“ (☰) pro spuštění kompresoru vzduchu (rozsvítí se příslušná kontrolka LED).

► Dmýhadlo (blower) lze spustit buď společně s čerpadlem anebo samostatně (po spuštění systému zůstane dmýhadlo (blower) v každém případě vypnuté).


► Dmýhadlo (blower) zůstane v provozu po dobu 20 minut, můžete jej však deaktivovat dřív opětovným stisknutím výše uvedeného tlačítka.

► Jestliže budete chtít využít účinky dmýhadla pro aromaterapii (kde se předpokládá), vložte do příslušného prostoru náplň s vonnými esencemi; Jakmile bude tato náplň prázdná, vyměňte ji (náplně si můžete zakoupit u autorizovaných prodejců nebo v servisních centrech Jacuzzi®).



POZOR: Výměnu těchto náplní provádějte pouze při vypnutém dmýhadle.

Podvodní světlo

► Stiskněte tlačítko „Light“  pro aktivaci světla umístěného na stěně vany (rozsvítí se příslušná kontrolka LED).

► Světlo zůstane v provozu po dobu 2 hodin, můžete jej však deaktivovat i dříve opětovným stisknutím výše uvedeného tlačítka (pro provoz různých barevných sekvencí odkazujeme na návod k použití).


Dočasné zablokování systému („stand-by“)

Tato funkce umožňuje přerušit funkci veškerých zařízení systému a to po dobu **60 minut** (tuto hodnotu nelze změnit) tak, aby bylo možné provést veškeré zásahy běžné údržby, aniž by bylo předtím nutné odpojit přívod napětí do zařízení.

POZOR



Je-li potřebný přístup k elektronickému rozvaděči, k prvkům pod napětím či pohyblivým částem čerpadel, přerušete přívod elektrické energie tím, že vypnete více-pólový vypínač.

► Pro aktivaci funkce držte stisknuté tlačítko „Light“  po dobu 8 sekund: na displeji se zobrazí příslušný nápis „Sby“ včetně hodnoty v minutách, během které zůstane funkce zablokována.

► K ukončení funkce dojde po uplynutí 60 minut nebo opětovným stisknutím tlačítka „Light“  po dobu cca 5 sekund.

POZNÁMKY:

- Jestliže byl aktivní filtrační cyklus, obnoví svůj chod 40 minut po ukončení stavu stand-by a to ve chvíli, kdy došlo k jeho přerušení; znamená to, že jestliže ve chvíli přerušení chyběla do ukončení cyklu 1 hodina, bude pak po obnovení pokračovat po tuto dobu a poté se zastaví.

- Jestliže je ve chvíli aktivace zablokování zapnutý ohřivač, okamžitě se vypne, udrží však aktivní oběh vody po dobu cca 30 sekund tak, aby se vychladili odpory.

Podmínky chybného provozu - signalizace alarmů -

Přítomnost alarmu je signalizována na displeji, na kterém se zobrazí také kód daného typu anomálie. Jestliže nouzový stav (alarm) přetrvává, příslušný kód zůstane zobrazený.

► Signalizace na displeji
- možné řešení

► „FLO“ Snímač průtoku nezachytává proudění vody (nelze aktivovat ohřivač).

K této situaci může dojít v případě ucpání vložkového filtru a/nebo čerpadla, anebo jestli je průtokoměr, z důvodu nesprávných zásahů údržby, nainstalován v opačném směru než je normální proud vody:

Alarm se může zobrazit i v případě poruchy snímače průtoku.
- Obratě se na autorizované servisní středisko Jacuzzi®.

► „HOH“ Teplota překračuje anebo se rovná 48 °C (118 °F) (ohřev je vypnutý).

NEVSTUPOUJTE DO VODY

Tento alarm, jehož zobrazení se střídá se zobrazením teploty zmizí, jakmile hodnota klesne pod 44 °C (111 °F).

- Pokud přetrvává stav alarmu, zkuste nejdříve vypnout a poté opět zapnout předřazený vypínač spa; jestliže signalizace přetrvává i po tomto zásahu, obraťte se na autorizované servisní středisko Jacuzzi®.

► „Ho“ Příliš vysoká teplota vody.

NEVSTUPOUJTE DO VODY

Teplota vody dosáhla nebo překročila 44 °C (111 °F); nelze aktivovat žádnou funkci.

- Jestliže je spa zakrytá, sejměte kryt.

- Jestliže je přílišné zvýšení teploty způsobené slunečním zářením, vlijte do spa studenou vodu.

Jakmile teplota vody klesne pod 43 °C (109 °F), spa by se měla automaticky zapnout; jestliže k tomuto nedojde, odpojte přívod elektrické energie a obraťte se na autorizované servisní středisko Jacuzzi®.

► „H2O“ Příliš nízká hladina vody ve vaně.

Čerpadlo nelze aktivovat.

- Přidejte vodu, dokud nápis nezmizí.

► „rPF“ Porucha teplotního snímače.

NEVSTUPOUJTE DO VODY

Není možné aktivovat žádnou funkci.

- Zkontrolujte funkčnost tohoto snímače anebo ho vyměňte.



► „HPF“ Zásah bezpečnostního termostatu.

Ohřev nelze aktivovat.

(přehřátí; může být způsobeno nepravdělným proudem vody).

- Zkuste nejdříve vypnout a poté opět zapnout předřazený hlavní vypínač spa (reset systému); jestliže signalizace přetrvává i po tomto zásahu, obraťte se na autorizované servisní středisko Jacuzzi®.

Vyhledávání poruch (odkazujeme také na kap. „Podmínky chybného provozu“)

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Špinavá voda	Ucpaný nebo zablokovaný filtr	Filtr vyčistěte nebo vyměňte
	Nedostatečná úprava vody Vysoký obsah pevných materiálů ve vodě	Viz kap. „Úprava vody“
	Nesprávná údržba	Viz instrukce ohledně údržby
Přílišná spotřeba vody	Únik na přívodním, odpadním, spojovacím vedení	Odstraňte únik
	Přílišné vypařování a/nebo přetékaní vody	Použijte kryt bazénku pro nastavení nižší teploty vody
Nízké proudění vody z hydromasážních trysek	Nízká hladina vody	Napusťte spa až po nejvyšší trysky
	Ucpaný nebo zablokovaný filtr	Filtr vyčistěte nebo vyměňte
	Nastavitelné trysky částečně uzavřeny	Otevřete trysky
	Sací nebo odpadové trubky částečně ucpané	*
	Příliš nízká rychlost chodu čerpadla	*
	Těsnění čerpadla opotřebená nebo poškozená	*
	Příliš nízké napětí	Obraťte se na elektrikáře nebo společnost zajišťující rozvod elektrické energie
Žádné proudění vody	Zařízení není pod napětím	Otočte hlavní vypínače do polohy ON
	Čerpadlo je vypnuté	Stiskněte tlačítko  nebo 
	Motor není zapojený	Zkontrolujte zapojení motoru
	Hlavní vypínač vypnutý	Zapněte vypínač
	Proudový chránič vypnutý	Zapněte chránič
	Čerpadlo nebo motor vadný	*
Čerpadlo a motor příliš hlučné	Filtry ucpané	Vyčistěte filtry
	Únik vody v sacím systému	Zjistěte a odstraňte únik vody
	Nízká hladina vody	Dolijte vodu po běžnou úroveň
	Ložiska motoru opotřebená nebo vadná	*

Rotor dře o těleso čerpadla	*
Pevná tělesa uvnitř čerpadla	*



Úniky vody z hřídele čerpadla (otočný spoj mezi čerpadlem a motorem)

Mechanická těsnění čerpadla opotřebovaná nebo vadná	*
---	---



Nedojde ke spuštění motoru

Bez napětí	Zapněte hlavní vypínač
Hlavní vypínač je vypnutý	Zapněte hlavní vypínač
Příliš nízké napětí	Obraťte se na elektrikáře nebo společnost zajišťující rozvod elektrické energie
Proudový chránič je vypnutý	Zapněte chránič
Chybné nebo vadné zapojení	*
Hřídel nebo rotor zablokovaný	*
Vinutí motoru shořelo	*
Vadný kontakt při spouštění motoru	*

Motor se zastaví

Funkce je ukončena	Stiskněte znovu příslušné tlačítko  nebo 
Přetížení	Necháte-li motor vychladnout, problém by se měl vyřešit. Jestliže přetrvává, odkazujeme na *
Přívodní kabely nejsou vhodné	Obraťte se na elektrikáře

Dmýchadlo (blower) nefunguje

Bez napětí	Zapněte hlavní vypínač
Tlačítko  nebo  nebylo správně stisknuté	Znovu stiskněte tlačítko
Hlavní vypínač je vypnutý	Zapněte hlavní vypínač
Proudový chránič je vypnutý	Zapněte chránič
Vadný motor	*

* : Tento problém si vyžaduje zásah kvalifikovaného pracovníka.

Obraťte se na vašeho prodejce Jacuzzi® nebo na autorizované servisní centrum.

Před zahájením instalace se musí instalační pracovník/majitel zařízení obeznámit s místními specifickými nařízeními a postupovat v souladu s nimi. Společnost Jacuzzi Europe S.p.A. neposkytuje žádnou záruku a odmítá jakoukoliv odpovědnost za provedenou instalaci.



JACUZZI EUROPE S.p.A.

Socio Unico

Direzione e Coordinamento

Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

S.S. Pontebbana, km 97,200

33098 Valvasone (PN) ITALIA

Phone + 39 0434 859111- Fax + 39 0434 85278

www.jacuzzi.eu - info@jacuzzi.eu



Jacuzzi UK

Jacuzzi® Spa and Bath Ltd

Old Mill Lane - Low Road - Hunslet

Leeds LS10 1RB

Jacuzzi® Hot tubs: hottubsales@jacuzziemea.com

Jacuzzi® Bathrooms: retailersales@jacuzziemea.com

Phone: +44 (0)113 2727430 - Fax: +44 (0)113 2727445

Jacuzzi Whirlpool GmbH

A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

Humboldtstr. 30/32

D-70771 Leinfelden-Echterdingen

Phone: 0049 (0)711 933247-20 Technik/Service/Kundendienst/Ersatzteile (After Sales)

Phone: 0049 (0)711 933247-40 Verkauf/Preise/Finish Products

Fax 0049 (0)711 933247-50

www.jacuzzi.eu

info-de@jacuzzi.eu

Jacuzzi France s.a.s.

8 Route de Paris

03 300 Cusset Cedex (FRANCE)

Phone: +33 (0)4 70 30 90 50 - Fax: +33 (0)4 70 97 41 90

info@jacuzzi france.com

Jacuzzi Bathroom España, SL

Sociedad unipersonal

A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

Jacuzzi® Bathroom España

C/ Comte urgell, 252 local 4

08036 Barcelona

Phone: +34 932 385 031- Fax +34 932 385 032

www.jacuzzi.es

info-es@jacuzzi.eu

Uvedené údaje a parametry nejsou závazné a společnost Jacuzzi Europe S.p.A. si vyhrazuje právo provést veškeré potřebné změny bez nutnosti preventivního upozornění nebo nahrazení

JACUZZI EUROPE S.P.A. • all rights reserved • JUNE 2016

